第一图书网, tushu007.com

<<廣州話辨字辨讀>>

图书基本信息

书名:<<廣州話辨字辨讀>>

13位ISBN编号:9789620713262

10位ISBN编号:9620713265

出版时间:2000-1

出版时间:香港商務印書館

作者:何紅年,翁均志

版权说明:本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介,请支持正版图书。

更多资源请访问:http://www.tushu007.com

第一图书网, tushu007.com

<<廣州話辨字辨讀>>

内容概要

普通話的發音,有明晰的規範。

說普通話要注意聲調和發音問題,又或要區別舌頭、舌面、平舌、翹舌等,但很少學廣州話的人會用 這麼嚴謹的態度去區分音調。

於是,香港的電視台、電台,常聽到"霸勢贏日裨零"(巴西贏一比零)、"追強後盾"(最強後盾)等變調。

整句聽起來,好像沒有甚麼問題,逐字去聽,走音很嚴重。

每種語言都有其特色,語言專家十之八九只批評一些廣州話的懶音,如"恒生銀行"變成了"痕身銀寒"、"廣州"變成了"港州",絕少談到最基本的聲調。

其實,聲調弄錯會變成另一個字。

漢語其他方言都有此現象,但廣州話尤為嚴重。

陳寅恪先生認為,對對子是漢文字特色,學子可從茲學習虛實平仄等基本知識。

廣州話的特色是聲調有九種之多。

如果學廣州話而不大理會聲調,及其與普通話聲母、韻母的分歧等種種問題,也有點捨本逐末。

好比學英語而不理會其輕重音(stresses)的特色,會像日本人多把milk讀成mi-la-ku那樣。

有些廣州話的韻母,如"唔該"的"該"、"開門"的"開",為普通話所無(普通話"該、開"韻母是ai,與廣州話的"唉"同音)。

普通話的j、q、x、z、c、s、zh、ch、sh等聲母,亦不同廣州話任何一個聲母(j、q、x與廣州話的"知、雌、司"等字的聲母,其實並不一樣。

) 亦是這個原因。

學廣州話不能用漢語拼音字母,本書採用國際音標,學英語的人或對此有些認識,學習亦較容易。

第一图书网, tushu007.com

<<廣州話辨字辨讀>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介,请支持正版图书。

更多资源请访问:http://www.tushu007.com